



Transports Canada / Transport Canada
Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada
Garde côtière canadienne / Canadian Coast Guard

Comité permanent / Standing Committee **Sécurité des bateaux de pêche / Fishing Vessel Safety**

Date : 25 Février 2009	Date : February 25, 2009
Lieu : CANAP (Carrefour national de l'aquaculture et des pêches) 70, rue du Parc Grande-Rivière (Québec) G0C 1V0 418-385-1583 http://www.canap.qc.ca/	Venue : CANAP (Carrefour national de l'aquaculture et des pêches) 70, du Parc Grande-Riviere (Quebec) G0C 1V0 418-385-1583 http://www.canap.qc.ca/

Heure/ Time	Sujet / Subject
8:30	Inscription / Registration
9:00	Mot de bienvenue / Opening Robert Fecteau (TC) / André Audet (GCC/CCG)
9:05	Comité permanent sur la sécurité des bateaux de pêche / Standing Committee on Fishing Vessel Safety (Suivi de la réunion de 2008) / (2008 Meeting Follow-up) Robert Fecteau (TC)
9:30	Formation et délivrance des brevets / Training and Issuance of Certificates (Nouvelles exigences et politiques) / (New Requirements and Policies) Denis Bélanger (TC)
10:30	Pause / Break
10:50	Propositions de changement sur les systèmes d'aides à la navigation / Aids to navigation - Modification proposals Yves Jacques (GCC/CCG)
11:05	La réglementation vs la longueur des bateaux de pêche / Regulations vs Fishing Vessel Length Guy Anderson (TC)
11:20	Bureau de la sécurité des transports / Transportation Safety Board (Une culture de sécurité) / (A Safety Culture) Jean Gagnon (BST/TSB)
12:00	Dîner / Lunch

Heure/ Time	Sujet / Subject
13:15	Mise à jour sur la Réforme réglementaire / Update on the Regulatory Reform (Règlement sur la sécurité des bateaux de pêche) / (Fishing Vessel safety Regulations) Guy Anderson (TC)
14:00	Balise de détresse 121.5/243Mhz / EPIRB 121.5/243Mhz Stacy Dufour (GCC/CCG)
14:05	Statistiques incidents SAR / SAR Incident Statistics Stacy Dufour (GCC/CCG)
14:10	Nouvelle station de sauvetage – Kégaska / Kegaska – New SAR Base Stacy Dufour (GCC/CCG)
14:15	Suivi des consultations publiques sur les niveaux de services / Follow-up on the Levels of Services Public Consultation Stacy Dufour (GCC/CCG)
14:30	Service hydrographique du Canada / Canadian Hydrographic Service (Produits et services) / (Products and services) Michelle Grenier (MPO/DFO)
15:00	Pause / Break
15:15	Nouvelle formation / New Training Program (Gestion de timonerie pour navires de pêche) / (Wheelhouse Management for Fishing Vessels) Gérard Le Discorde (École des pêches et de l'aquaculture du Québec)
15:30	Santé et sécurité à bord des bateaux de pêche / Health and Safety on Fishing Boats Marcel-Aimé Boulet (CSST)
16:15	Questions diverses / Other Business
16:30	Conclusion / Closing Robert Fecteau (TC) / André Audet (GCC/CCG)